বিবাদের বৈকল্পিক সমাধানের মামলার প্রস্তাবিত নিষ্পত্তির বিজ্ঞপ্তি

Center for Independence of the Disabled (প্রতিবন্ধীদের স্বনির্ভরতা কেন্দ্র), নিউ ইয়র্ক বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য। নং 153765/2017 (N.Y. সুপ্রিম কোর্ট N.Y. কো.);

দে লা রোসা, ইত্যাদি বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য। মামলা নং 19-cv-04406 (ER) (S.D.N.Y.)

আদালত এই বিজ্ঞপ্তি অনুমোদন করেছে। এটি কোনো আইনজীবীর অনুরোধ নয়।

দ্রষ্টব্য: নিম্নলিখিত বিবরণ যদি আপনার জন্য প্রযোজ্য হয়, তবে আপনি উপরের মামলার ফলে প্রভাবিত প্রস্তাবিত বৈকল্পিক সমাধানের একজন সদস্য হতে পারেন:

1. আপনার কিছু প্রতিবন্ধকতা থাকার কারণে, সিঁড়ি ব্যবহার করা আপনার জন্য কঠিন বা অসম্ভব; এবং

2. নিউ ইয়র্ক সিটির সাবওয়ে ব্যবস্থায় আপনার যাতায়াতের জন্য সিঁড়ি-বিহীন পথের প্রয়োজন।

অনুগ্রহ করে এই বিজ্ঞপ্তি মনোযোগ সহকারে পড়ুন। আপনার অধিকার এই মামলার আইনি প্রক্রিয়ার দ্বারা প্রভাবিত হতে পারে।

সাধারণ তথ্য

1. কেন আমি এই বিজ্ঞপ্তিটি পাচ্ছি?

এই বিজ্ঞপ্তির উদ্দেশ্য হল দুটি অমীমাংসিত বিবাদের বৈকল্পিক সমাধানের মামলার প্রস্তাবিত নিষ্পত্তি ("নিষ্পত্তি") সম্পর্কে আপনাকে জানানো, যা হুইলচেয়ার বা অন্যান্য চলাফেরার সহায়ক সরঞ্জাম (ওয়াকার, ক্রাচ বা ছড়ি সহ) ব্যবহারকারী ব্যক্তিসহ গতিশীলতা সংক্রান্ত প্রতিবন্ধকতা যুক্ত ব্যক্তি এবং যারা নিউ ইয়র্ক সিটির সাবওয়ে ব্যবস্থা ব্যবহার করেন বা করতে চান, তাদের তরফ থেকে আনা হয়েছে: *Center for Independence of the Disabled (প্রতিবন্ধীদের স্বনির্ভরতা কেন্দ্র), নিউ ইয়র্ক বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য,* মামলা নং 153765/2017 *(*সুপ্রিম কোর্ট, N.Y. কো*)* এবং *দে লা রোসা বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য,* মামলা নং 19-cv-4406 *(*S.D.N.Y.*)* ।

2. এই মামলাগুলি কীসের সঙ্গে সম্পর্কিত?

Center for Independence of the Disabled (প্রতিবন্ধীদের স্বনির্ভরতা কেন্দ্র), নিউ ইয়র্ক বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য, মামলা নং 153765/2017 *(*সুপ্রিম কোর্ট, N.Y. কো.):

- এই মামলাটি 2017 সালে নিউইয়র্ক কাউন্টির নিউইয়র্ক রাজ্য আদালতে ছয়টি প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত সংগঠনের দ্বারা দায়ের করা হয়েছিল: Center for Independence of the Disabled (প্রতিবন্ধীদের স্বনির্ভরতা কেন্দ্র), নিউ ইয়র্ক; Brooklyn Center for Independence of the Disabled (ব্রুকলিনের প্রতিবন্ধীদের স্বনির্ভরতা কেন্দ্র); Bronx Independent Living Services (ব্রঙ্কস স্বনির্ভর জীবনযাত্রা পরিষেবা); Harlem Independent Living Center (হার্লেম স্বনির্ভর জীবনযাত্রা কেন্দ্র); Disabled In Action of Metropolitan New York (মেট্রোপলিটন নিউ ইয়র্কের সক্রিয় প্রতিবন্ধীরা); New York StateWide Senior Action Council (নিউ ইয়র্ক রাজ্যব্যাপী সিনিয়র অ্যাকশন কাউন্সিল); এবং দুইজন বাদী যারা হুইলচেয়ার ব্যবহার করেন: Sasha Blair-Goldensohn (সাশা ব্লেয়ার-গোল্ডেন্সন) এবং Dustin Jones (ডাস্টিন জোনস) ("বাদীদের নাম")।

- এই মামলায় অভিযোগ করা হয়েছে যে Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ) ("MTA") এবং নিউ ইয়র্ক সিটি ট্রানজিট কর্তৃপক্ষ (সম্মিলিতভাবে "বিবাদী"), নিউ ইয়র্ক সিটির সাবওয়ে ব্যবস্থা থেকে পদ্ধতিগতভাবে গতিশীলতা ও অন্যান্য প্রতিবন্ধকতা সহ ব্যক্তি, যাদের সিঁড়ি ব্যবহারে অসুবিধা আছে, তাদের প্রতি বৈষম্য করছে। বাদীরা অভিযোগ করেছেন যে প্রায় 75% সাবওয়ে স্টেশনে লিফট বা সিঁড়ি-বিহীন যাতায়াতের অন্যান্য বিন্যাসের ব্যবস্থা করায় বিবাদীদের ব্যর্থতা, তাদের সাবওয়ে ব্যবস্থায় সমান অধিকার অস্বীকার করছে, যা নিউ ইয়র্ক সিটির মানবাধিকার আইন লঙ্ঘন করছে।

অভিযোগ সহ, মামলা সম্পর্কে আরও তথ্য এখানে উপলভ্য: https://dralegal.org/case/cidny-v-mta-state-court/

দে লা রোসা, ইত্যাদি বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য, মামলা নং 19-cv-4406 (S.D.N.Y.):

- এই মামলাটি 2019 সালের মে মাসে নিউ ইয়র্ক ফেডারেল আদালতে আসামীদের বিরুদ্ধে দায়ের করা হয়েছিল গতিশীলতার ক্ষেত্রে প্রতিবন্ধী দুই ব্যক্তি, Jessica De La Rosa (জেসিকা দে লা রোসা) এবং Jean Ryan (জিন রায়ান)-এর পক্ষ থেকে এবং স্টেট আদালতের মামলা থেকে প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত গোষ্ঠীগুলির একটি জোটের পক্ষে (নিউ ইয়র্ক স্টেটব্যাপী সিনিয়র অ্যাকশন কাউন্সিল ছাড়া)।

- এই মামলায় দাবি করা হয়েছে যে বিবাদীদের এলিভেটর বা অন্যান্য সিঁড়ি-বিহীন যাতায়াতের পথ ইনস্টল না করেই সাবওয়ে স্টেশন সংস্কারের একটি বৈষম্যমূলক অভ্যাস রয়েছে যা প্রতিবন্ধকতা সহ আমেরিকানদের জন্য আইন, 1973-এর পুনর্বাসন আইনের বিভাগ 504 এবং নিউ ইয়র্ক সিটির মানবাধিকার আইন লঙ্ঘন করে।

অভিযোগ সহ, মামলা সম্পর্কে আরও তথ্য এখানে উপলভ্য: https://dralegal.org/case/de-la-rosa-v-mta/

উপরোক্ত উভয় মামলার নিষ্পত্তির জন্য, বাদী এবং বিবাদীরা একটি লিখিত চুক্তিতে পৌঁছেছেন ("নিষ্পত্তি চুক্তি" বা "চুক্তি")। এই চুক্তিটি চূড়ান্ত করার আগে নিউইয়র্ক স্টেট আদালতের বিচারক

এবং নিউইয়র্ক ফেডারেল আদালতের বিচারক উভয়ের দ্বারা অনুমোদিত হতে হবে। চুক্তির বিশদ বিবরণ এখানে সংক্ষিপ্ত আকারে দেওয়া হল।

যেহেতু স্টেটের মামলাটি নিউ ইয়র্ক স্টেটের আদালতের বিচারকের দ্বারা একটি শ্রেণিগত পদক্ষেপ হিসাবে শংসায়িত হয়েছিল এবং ফেডেরাল মামলাগুলি একটি সম্ভাব্য শ্রেণিগত পদক্ষেপ হিসাবে দায়ের করা হয়েছিল, উভয় মামলার বাদীরা এমন একটি শ্রেণির প্রতিনিধিত্ব করেন, যাদের প্রতিবন্ধকতা সিঁড়ি ব্যবহারকে কঠিন বা অসম্ভব করে দেয় এবং যাদের নিউ ইয়র্ক সিটির সাবওয়ে ব্যবস্থায় ("নিষ্পত্তি শ্রেনি") যাতায়াতের জন্য সিঁড়ি-বিহীন পথ প্রয়োজন।

3. <u>শ্রেণিগত পদক্ষেপ কী?</u>

বাদীরা তাদের নিজেদের তরফে এবং এই ধরনের প্রথার ফলে যারা প্রভাবিত হতে পারেন, তাদের তরফ থেকেও দাবিগুলি জানিয়েছেন। সমস্ত প্রভাবিত ব্যক্তি (যাদের "শ্রেণির সদস্য" বা "শ্রেণি"ও বলা হয়) এর পক্ষে <u>শ্রেণির প্রতিনিধি</u> হিসাবে কাজ করার জন্য আদালত কর্তৃক বাদীদের নিয়োগ করা হয়েছে।

4. <u>কেন এটি এভাবে নিষ্পত্তি করা হচ্ছে?</u>

বিচারে অগ্রসর হওয়ার পরিবর্তে, বাদী এবং বিবাদীরা মামলাটি নিষ্পত্তি করতে সম্মত হয়েছেন। বাদীরা বিশ্বাস করেন যে তারা যে নিষ্পত্তিতে পৌঁছেছেন তা ন্যায্য, পর্যাপ্ত, যুক্তিসঙ্গত এবং শ্রেণির সদস্যদের সর্বোত্তম স্বার্থে। এই উপসংহারে পৌঁছানোর জন্য, শ্রেণি প্রতিনিধি এবং তাদের আইনজীবীরা নিষ্পত্তির সুবিধা, আদালতের ধারাবাহিক কার্যক্রমের সম্ভাব্য ফলাফল এবং আদালতের ধারাবাহিক কার্যক্রম এবং সম্ভাব্য আপিলের ব্যয় এবং সময়কাল বিবেচনা করেছেন।

5. <u>এই নিষ্পত্তির মধ্যে কারা অন্তর্ভুক্ত রয়েছেন?</u>

সেই সকল ব্যক্তি, যাদের প্রতিবন্ধকতা সিঁড়ি ব্যবহারকে কঠিন বা অসম্ভব করে দেয় এবং যাদের নিউ ইয়র্ক সিটির সাবওয়ে ব্যবস্থায় যাতায়াতের জন্য সিঁড়ি-বিহীন পথ প্রয়োজন এবং যারা বর্তমানে নিউ ইয়র্ক সিটি সাবওয়ে ব্যবস্থা ব্যবহার করেন, বা এটি আরও সুগম হলে ব্যবহার করবেন।

6. <u>আমি এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত কিনা, সে বিষয়ে নিশ্চিত না হলে আমি কী করব?</u>

আপনি শ্রেণির আওতাভুক্ত কিনা সে বিষয়ে নিশ্চিত হতে না পারলে, অনুগ্রহ করে প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত আইনজীবীদের NYCSubways@dralegal.org-এ ইমেইল করুন অথবা আরও তথ্যের জন্য (332) 217-2363 নম্বরে কল করুন।

7. <u>এই নিষ্পত্তির ফলে আমি কি কোনো অর্থ পেতে পারি?</u>

না। এই নিষ্পত্তি বাদী বা শ্রেণির সদস্যদের কোনো আর্থিক সহায়তা দেয় না। তবে, এই নিষ্পত্তি আর্থিক ক্ষতির জন্য কোনো ব্যক্তিগত দাবি মুক্ত (ত্যাগ) করে না।

8. নিষ্পত্তি অনুমোদিত হলে, আমায় কি কোনো অধিকার ছেড়ে দিতে হবে?

নিষ্পত্তি চুক্তির অধীনে, বাদীরা নির্দিষ্ট কিছু দাবি ছেড়ে দিতে (ত্যাগ করতে) এবং শ্রেণির পক্ষ থেকেও কিছু দাবি ছেড়ে দিতে সম্মত হন।

- বাদীরা উপরের মামলাগুলিতে বর্ণিত সমস্ত দাবি অথবা নিউ ইয়র্ক সিটি সাবওয়ে স্টেশনে যাতায়াতের সিঁড়ি-বিহীন পথ প্রদানের সঙ্গে সম্পর্কিত মামলার ক্ষেত্রে বর্ণিত হতে পারে এমন সমস্ত দাবির পাশাপাশি স্টেশন সংস্কারের অংশ হিসাবে এলিভেটর যোগ করা অথবা যাতায়াতের সিঁড়ি-বিহীন পথ নিশ্চিত করার মতো সাবওয়ে স্টেশন সংশোধনের সমস্ত দাবি ছেড়ে দেবেন। এর অর্থ বাদী বা শ্রেণির কোনো সদস্য কেউই সাবওয়ে স্টেশনগুলিতে বিবাদীদের সিঁড়ি-বিহীন অ্যাক্সেস যোগ করার জন্য অন্য কোনো মামলা নিয়ে আসতে পারেন না।

- নিষ্পত্তি চুক্তি, নিষ্পত্তি চুক্তির শর্তাবলী প্রয়োগ করার জন্য কোনো দাবি প্রকাশ করে না।

- নিষ্পত্তি শ্রেণির সদস্যরা নিষ্পত্তি চুক্তির লঙ্ঘন বা অননুবর্তীতার কোনো দাবি করতে পারে না, যদি না পক্ষগুলি নিষ্পত্তি চুক্তির সমস্ত বিবাদ সমাধান প্রক্রিয়া মেনে চলে।

9. নিষ্পত্তি থেকে বাদীরা কী পাবেন?

নিষ্পত্তি থেকে বাদীরা কোনো টাকা পাবেন না। বাদীরা শ্রেণি সদস্যদের মতো রকই রকম সুবিধা পাবেন। এই সুবিধাগুলি নিচে এই বিজ্ঞপ্তির "প্রস্তাবিত নিষ্পত্তি চুক্তি কি করবে?" বিভাগে বর্ণনা করা আছে

10. আদালত এই নিষ্পত্তি অনুমোদন করবে কিনা, সে বিষয়ে কখন সিদ্ধান্ত নেবে?

প্রতিটি মামলার ক্ষেত্রে, প্রস্তাবিত নিষ্পত্তি চুক্তিটি ন্যায্য, পর্যাপ্ত এবং যুক্তিসঙ্গত এবং চূড়ান্তভাবে অনুমোদন করা উচিত কিনা তা নির্ধারণ করার জন্য আদালত একটি শুনানির (যাকে একটি "ন্যায্য শুনানি" বলা হয়) আয়োজন করবে।

স্টেট আদালতের মামলায়, মাননীয় Shlomo Hagler (শ্লোমো হ্যাগলার)-এর সামনে ন্যায্য শুনানি **24 এপ্রিল, 2023 সকাল 10:00-এ** অনুষ্ঠিত হবে।

ফেডেরাল আদালতের মামলায়, ন্যায্য শুনানি **7 এপ্রিল, 2023-এ সকাল 10:00**-এ মাননীয় Edgardo Ramos (এডগার্দো র‍্যামোস)-এর সামনে অনুষ্ঠিত হবে।

শুনানিতে উপস্থিত থাকার বিষয়ে যেকোনো আপডেটেড তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত আইনজীবীদের সাথে যোগাযোগ করুন। আদালত ন্যায্য শুনানির পর নিষ্পত্তি অনুমোদন করার পরেও আপিল করা যেতে পারে। কোনো আপিল দায়ের করা হলে, এটি সমাধানে কতক্ষণ সময় লাগতে পারে তা নিশ্চিত করে বলা যায় না। যদি নিষ্পত্তি অনুমোদিত হয়, এবং কোনো আপিল দায়ের করা না হয়, MTA নিষ্পত্তির জন্য প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ করা শুরু করবে।

<u>নিষ্পত্তিতে আপনার আইনি অধিকার ও বিকল্প</u>

- **আপনি আপত্তি জানাতে পারেন**—নিষ্পত্তির সঙ্গে একমত না হলে, আপনি আদালতকে তা লিখিতভাবে জানাতে পারেন।

- **আপনি ন্যায্য শুনানিতে যেতে পারেন**—আপনি নিষ্পত্তির ন্যায্যতা সম্পর্কে আদালতের সাথে কথা বলার অনুরোধ করতে পারেন।

- **আপনি যদি কিছুই না করেন** এবং আদালত এই নিষ্পত্তির অনুমোদন দেয়, আপনি শ্রেণির সদস্য হলে, নিষ্পত্তির শর্তাবলীতে আবদ্ধ হবেন।

- এই অধিকার ও বিকল্পগুলি বিজ্ঞপ্তিতে বিস্তারিত ব্যাখ্যা করা আছে। **এই অধিকার এবং বিকল্পগুলি ব্যবহার করার সময়সীমা আছে।**

<u>প্রস্তাবিত নিষ্পত্তি চুক্তি কী করবে?</u>

নিষ্পত্তি অনুমোদিত হলে, যারা সিঁড়ি ব্যবহার করতে পারেন না, তাদের জন্য নিউ ইয়র্ক সিটির সাবওয়ে ব্যবস্থাকে আরও সুগম করার জন্য বিবাদীরা কিছু নীতি প্রণয়ন করবেন এবং কিছু প্রতিশ্রুতি দেবেন।

এই বিজ্ঞপ্তিতে নিষ্পত্তির প্রয়োজনীয়তার সারাংশ পাওয়া যাবে:

A. <u>এটি আশা করা হচ্ছে যে বিবাদীরা 2055-এর মধ্যে সর্বাধিক অ্যাক্সেসযোগ্যতায় (যখন নিষ্পত্তি চুক্তিতে চিহ্নিত বর্তমানে অ্যাক্সেস অযোগ্য স্টেশনগুলির 95%, সুগম হয়ে উঠবে) পৌঁছবে</u>

- বিবাদীরা স্টেশনগুলিতে লিফট এবং/অথবা র‍্যাম্প যোগ করবে যাতে 2055 সালের মধ্যে, MTA-এর 364টি বর্তমানে দুর্গম স্টেশনগুলির মধ্যে অন্তত 95% (নিষ্পত্তি চুক্তিতে যেভাবে চিহ্নিত করা হয়েছে) যাতায়াতের জন্য সিঁড়ি-বিহীন পথ সরবরাহ করবে এবং হুইলচেয়ার ব্যবহারকারীরা এবং গতিশীলতা সংক্রান্ত প্রতিবন্ধকতা যুক্ত ব্যক্তিরা এগুলি ব্যবহার করতে পারবেন।

- 2055 সালের মধ্যে এই লক্ষ্যে পৌঁছানোর জন্য বিবাদীরা তাদের কাজের গতির হিসাব রাখতে, নির্দিষ্ট মাইলফলকগুলিতে পৌঁছানোর জন্য প্রতিশ্রুতিবদ্ধ:

    - বিবাদীরা নিউ ইয়র্ক সিটি ট্রানজিটের জন্য 2020-2024-এর মূলধন পরিকল্পনা ("মূলধন পরিকল্পনা") বা পূর্বে অনুমোদিত মূলধন পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত 81টি স্টেশন অ্যাক্সেসযোগ্য করে তুলবে।

    - 2035-এর মধ্যে বিবাদীরা আরও 85টি স্টেশন অ্যাক্সেসযোগ্য করে তুলবে।

    - 2045-এর মধ্যে বিবাদীরা আরও 90টি স্টেশন অ্যাক্সেসযোগ্য করে তুলবে।

- 2055-এর মধ্যে বিবাদীরা আরও 90টি স্টেশন অ্যাক্সেসযোগ্য করে তুলবে।

- উপরের মাইলফলকের তারিখগুলির অর্জন, অ্যাক্সেসযোগ্যতার সংস্কারসাধনের জন্য প্রয়োজনীয় চুক্তির বিজ্ঞাপন যখন দেওয়া হবে, সেই অনুযায়ী বিবেচনা করা হবে, চুক্তি সম্পূর্ণ হওয়ার সময় অনুযায়ী নয়।

- এই সমস্ত মাইলফলকের তারিখগুলি তহবিলের প্রাপ্যতা এবং আনুষঙ্গিকতা সাপেক্ষে। নির্দিষ্ট তহবিলের স্তর সম্পর্কে নিচে আলোচনা করা হয়েছে।

- যদি স্টেশনগুলিকে অ্যাক্সেসযোগ্য করার খরচ, মুদ্রাস্ফীতির জন্য সামঞ্জস্য করার পরে 150% এর বেশি বৃদ্ধি পায়, তাহলে বিবাদীরা এই মাইলফলকগুলি সামঞ্জস্য করতে পারে৷

- এই চুক্তির জন্য বিবাদীদের সর্বাধিক অ্যাক্সেসযোগ্যতার প্রতিশ্রুতিকে পর্যাপ্ত মান্যতা দিতে হবে। যদি বিবাদীরা মাইলস্টোনগুলিতে চিহ্নিত অ্যাক্সেসযোগ্য স্টেশনগুলির সংখ্যার অন্তত 75% অ্যাক্সেসযোগ্য করে, তবে পর্যাপ্ত মান্যতা দেওয়া হয়েছে ধরে নেওয়া হবে।

- প্রতিটি পঞ্চ-বার্ষিকী মূলধন পরিকল্পনার শেষে, MTA তার ওয়েবসাইটে একটি পেজ প্রকাশ করবে যা পরবর্তী পঞ্চ-বার্ষিকী মূলধন পরিকল্পনার শেষে আনুমানিক কতগুলি স্টেশন অ্যাক্সেসযোগ্য হবে, সেই সংখ্যার পাশাপাশি 95% অ্যাক্সেসযোগ্যতার লক্ষ্যে তাদের প্রগতিও তুলে ধরবে।

- স্টেশনগুলিকে অ্যাক্সেসযোগ্য করার ক্রমের সিদ্ধান্ত নেওয়ার সময় বিবাদীরা নিম্নলিখিত বিষয়গুলি বিবেচনা করবে: শহরব্যাপী ভৌগোলিক পরিধি; ট্রানজিট স্থানান্তরের বিকল্প; বার্ষিক রাইডারশিপের আয়তন; প্রবীণ এবং প্রতিবন্ধী জনসংখ্যার জন্য আদমশুমারির নির্দিষ্ট সময়ের ডেটা এবং দারিদ্র্যের মধ্যে সেই জনসংখ্যার শতাংশ; আশেপাশের এলাকার আবাসিক ঘনত্ব; এবং চিকিৎসা কেন্দ্র, স্কুল, পার্ক, ব্যবসায়িক জেলা, সাংস্কৃতিক কেন্দ্র এবং প্রবীনদের কেন্দ্রের নৈকট্য।

B. <u>সাবওয়ে ব্যবস্থাকে সময়ের সাথে সাথে অ্যাক্সেসযোগ্য করতে আসামীরা ন্যূনতম তহবিল স্তরে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ</u>

- 2020-2024 মূলধন পরিকল্পনা থেকে শুরু করে, এবং ভবিষ্যতের সমস্ত মূলধন পরিকল্পনার জন্য, যেখানে মূলধন পরিকল্পনার তহবিল $35.389 বিলিয়ন বা তার বেশি (2020-তে ডলারে), বিবাদীরা মূলধন পরিকল্পনার সমগ্র নিউ ইয়র্ক সিটি ট্রানজিট অংশের ন্যূনতম 14.69%, সাবওয়ে স্টেশনগুলিকে অ্যাক্সেসযোগ্য করে তুলতে (র‍্যাম্প বা এলিভেটর ইনস্টল করে) সংস্কার করায় ব্যবহার করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ হবে।

- এই ন্যূনতম তহবিল স্তরটি প্রযোজ্য হবে যতক্ষণ না "দ্রব্যের অবস্থার মেরামত"-এর প্রয়োজনীয়তা কোনও মূলধন পরিকল্পনার 75% এর বেশি না হয়। দ্রব্যের অবস্থার মেরামত প্রকল্পগুলি ট্রানজিট সিস্টেমের সেই দিকগুলিকে পুনর্নবীকরণ করে যেগুলি

তাদের উপযোগী জীবনের শেষ প্রান্তে পৌঁছেছে, যাতে সিস্টেমটি নিরাপদে চলতে পারে।

- যদি দ্রব্যের অবস্থার মেরামতের প্রয়োজন যেকোনো মূলধন পরিকল্পনার 75% এর বেশি হয়, তাহলে অ্যাক্সেসযোগ্যতার জন্য তহবিলের শতাংশ 75% এর উপরে প্রতিটি শতাংশ পয়েন্টের জন্য 0.59% হ্রাস পাবে। কিন্তু, ন্যূনতম অ্যাক্সেসযোগ্যতার তহবিল সর্বদা যেকোনো ভবিষ্যত মূলধন পরিকল্পনার মোট নিউ ইয়র্ক সিটি ট্রানজিট অংশের কমপক্ষে 8% হবে, যেখানে মূলধন পরিকল্পনার জন্য তহবিল $35.389 বিলিয়ন বা তার বেশি হবে।

- 2020-2024 মূলধন পরিকল্পনাটি প্রাথমিকভাবে $35.389 বিলিয়ন ডলার হিসাবে অনুমোদিত হয়েছিল। উপরোক্ত তহবিল প্রকল্পে অনুমান করে নেওয়া হয় যে বিবাদীরা ভবিষ্যতের মূলধন পরিকল্পনার জন্য একই স্তরের তহবিল বা উচ্চতর তহবিল পাবে। যদি ভবিষ্যত মূলধন পরিকল্পনায় কম তহবিল থাকে (মুদ্রাস্ফীতির জন্য সামঞ্জস্য করা হয়) তাহলে বিভিন্ন অ্যাক্সেসযোগ্যতার শতাংশ প্রযোজ্য হবে:

    - যদি মূলধন পরিকল্পনা কমপক্ষে $30 বিলিয়ন কিন্তু $35.389 এর কম (2020 ডলারে) হয়, কমপক্ষে 12% অ্যাক্সেসযোগ্যতার জন্য নির্দিষ্ট করা হবে।

    - যদি মূলধন পরিকল্পনা কমপক্ষে $20 বিলিয়ন কিন্তু $30 এর কম (2020 ডলারে) হয়, কমপক্ষে 10% অ্যাক্সেসযোগ্যতার জন্য নির্দিষ্ট করা হবে।

    - মূলধন পরিকল্পনা $20 বিলিয়নের কম হলে, বিবাদীদের অ্যাক্সেসযোগ্যতার তহবিল সম্পর্কে বাদীদের সাথে স্পষ্ট আলোচনায় অংশগ্রহণ করতে হবে।

C. <u>এই অঙ্গীকারগুলি অ্যাক্সেসযোগ্যতার জন্য বিবাদীদের ন্যূনতম প্রতিশ্রুতি এবং এগুলিই সর্বোচ্চ সীমা নয়</u>

- নিষ্পত্তি চুক্তির অংশ হিসাবে, বিবাদীরা নতুন ফেডারেল, রাজ্য, বা স্থানীয় তহবিলের উৎসগুলি পাওয়ার জন্য যুক্তিসঙ্গত প্রচেষ্টা করার প্রতিশ্রুতি দেয়, যা অতিরিক্ত অ্যাক্সেসযোগ্য স্টেশন তৈরি করতে ব্যবহার করা যেতে পারে।

- যদি বিবাদীরা অতিরিক্ত এই ধরনের তহবিল পান যা শুধুমাত্র স্টেশনগুলিকে অ্যাক্সেসযোগ্য করার উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত হয়, তাহলে এই তহবিলটি একটি বোনাস হিসাবে বিবেচিত হবে এবং এটি বিবাদীরা তৎকালীন বর্তমান পঞ্চ-বার্ষিক মূলধন পরিকল্পনায় স্টেশন অ্যাক্সেসযোগ্যতার জন্য যে পরিমাণ প্রতিশ্রুতিবদ্ধ ছিল, তার সঙ্গে অতিরিক্ত হিসাবে বিবেচিত হবে।

- যদি কোনো সাবওয়ে স্টেশনকে প্রাইভেট ডেভেলপাররা বিবাদীদের কোনো খরচ ছাড়াই অ্যাক্সেসযোগ্য করে দেয়, তাহলে সেই স্টেশনটি এই নিষ্পত্তি চুক্তিতে বিবাদীদের মাইলফলক বা অন্যান্য প্রতিশ্রুতির জন্য বিবেচনা করা হবে না।

D. <u>বিবাদীরা কোনো সাবওয়ে স্টেশনে উল্লেখযোগ্য সংস্কার পরিচালনা করলে সেই স্টেশনটিকে তারা অ্যাক্সেসযোগ্যও করে তুলবে</u>

- এরপর থেকে, কোনো সাবওয়ে স্টেশনের সংস্কারে $50 মিলিয়নের বেশি খরচ হলে (মুদ্রাস্ফীতির জন্য সামঞ্জস্যযুক্ত) এবং সংস্কারে MTA-তে স্টেশনের অবস্থার সমীক্ষায় 3 বা তার বেশি রেট প্রাপ্ত স্টেশনের সমস্ত উপাদানগুলিকে মোকাবিলা করা হলে, বিবাদীরা স্টেশন সংস্কারের অংশ হিসাবে স্টেশনটিকে অ্যাক্সেসযোগ্যও করে তুলবে। এটিকে স্টেশনকে যোগ্য করে তোলার প্রকল্প বলা হয়।

- নিষ্পত্তি চুক্তির অন্যান্য ধারায় অ্যাক্সেসযোগ্য করার জন্য বিবাদীদের প্রতিশ্রুতিবদ্ধ স্টেশনের সংখ্যা বাড়ানোর ক্ষেত্রে এই প্রয়োজনীয়তা কাজ করে না। পরিবর্তে, বিবাদীদের তাদের মাইলফলকগুলির অংশ হিসাবে অ্যাক্সেসযোগ্য করার জন্য ইতিমধ্যেই প্রতিশ্রুতিবদ্ধ একটি স্টেশনের সাথে স্টেশনকে যোগ্য করে তোলার প্রকল্প প্রতিস্থাপন করার অনুমতি দেওয়া হয়েছে (উপরে বিভাগ B, *দেখুন*)। কোন স্টেশন প্রতিস্থাপন করতে হবে, যদি করা যায়, সে ব্যাপারে বিবাদীদের বাদীদের সাথে আলোচনা করতে হবে এবং তারা ন্যায্যভাবে বাদীর মন্তব্য বিবেচনা করবে, যদিও ট্রানজিট বিবাদীরা প্রতিস্থাপনের বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেওয়ার চূড়ান্ত কর্তৃত্ব বজায় রাখবে।

- ফেডারেল প্রতিবন্ধকতা আইনের অধীনে নির্দিষ্ট স্টেশনটিকে অ্যাক্সেসযোগ্য করে তোলা যদি "অসম্ভাব্য" হয় তবে বিবাদীদের একটি যোগ্যতামূলক সংস্কারের অংশ হিসাবে অ্যাক্সেসযোগ্যতা অন্তর্ভুক্ত করার প্রয়োজন নেই। যদি বিবাদীরা দাবি করে যে সংস্কারের সময় কোনো স্টেশন অ্যাক্সেসযোগ্য করা অসম্ভব হবে, তাহলে তাদের বাদীদের সাথে দেখা করতে হবে, যারা বিবাদীদের সম্ভাব্যতা নির্ধারণের কোনো সিদ্ধান্তকে চ্যালেঞ্জ করতে পারে।

- 2015-2019 মূলধন পরিকল্পনায় অর্থায়ন করা স্টেশন সংস্কার প্রকল্পগুলিকে ছাড় দেওয়া হয়েছে।

E. <u>বিবাদীরা স্টেশনগুলিকে অ্যাক্সেসযোগ্য করার ক্ষেত্রে তাদের অগ্রগতি সম্পর্কে বাদীদের নিয়মিত আপডেট দিতে থাকবে</u>

- MTA-এর প্রধান অ্যাক্সেসযোগ্যতা অফিসার প্রতি 6 মাসে বাদীদের একটি অগ্রগতির রিপোর্ট প্রদান করবেন। এই রিপোর্টের মধ্যে থাকবে:
  - অ্যাক্সেসযোগ্য স্টেশন তৈরিতে বিবাদীদের অগ্রগতি এবং মাইলফলক পূরণের দিকে অগ্রগতিতে কোনো বিলম্ব;
  - সমস্ত তহবিল এবং মূলধন পরিকল্পনার অনুরোধের অবস্থা এবং অ্যাক্সেসযোগ্যতার জন্য বিবাদীদের তহবিলকে প্রভাবিত করতে পারে এমন যেকোনো পরিস্থিতি; এবং

- স্টেশন সংস্কারের অংশ এবং/অথবা সংস্কারের অংশ হিসাবে একটি স্টেশনকে অ্যাক্সেসযোগ্য করে তোলার জন্য কোনো সিদ্ধান্তের অংশ হিসাবে, যে কোনো স্টেশনকে যোগ্য করে তোলার প্রকল্প অকার্যকর হবে।

F. যেকোনো সুবিধা, নিষ্পত্তি চুক্তির কিছু শর্ত ও শর্তাবলী সাপেক্ষে হবে

- MTA-এর (এবং অন্যান্য ট্রানজিট বিবাদীদের) দায়িত্ব ও প্রতিশ্রুতিগুলি নিষ্পত্তি চুক্তি দ্বারা পরিচালিত হয়, যা বেশ কয়েকটি শর্তসাপেক্ষ, যার মধ্যে কিছু কিছু, অপ্রত্যাশিত পরিস্থিতিতে চুক্তির অধীনে ট্রানজিট বিবাদীদের বাধ্যবাধকতাগুলিকে সংশোধন করবে, যার মধ্যে রয়েছে তহবিলের প্রাপ্যতা এবং বিধির বিধান তবে এতেই সীমাবদ্ধ নয়।

এই মামলার আইনজীবীরা

11. এই মামলায় আমার কি কোনো আইনজীবী আছে?

হ্যাঁ। আপনি যদি একজন শ্রেণির সদস্য হন, তাহলে অলাভজনক আইন সংস্থা, 'প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত আইনিজীবীরা'-এর পক্ষ থেকে আইনজীবীরা এবং Sheppard Mullin Hampton ও Richter (শেপার্ড মুলিন হ্যাম্পটন এবং রিখটার), LLP (একত্রে, "ক্লাস কাউন্সেল") শুধুমাত্র এই নিষ্পত্তির উদ্দেশ্যে আপনার প্রতিনিধিত্ব করেন। উভয় আইন সংস্থাই প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত অনুরূপ মামলা পরিচালনায় অভিজ্ঞ। প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত আইনজীবী এবং এর আইনজীবীদের অভিজ্ঞতা সম্পর্কে আরও তথ্য http://www.dralegal.org-এ উপলভ্য। Sheppard Mulin (শেপার্ড মুলিন) সম্পর্কে আরও তথ্য https://www.sheppardmullin.com/new-york-এ উপলভ্য।

এই বিষয়ে এই আইনজীবীদের প্রতিনিধিত্বের জন্য আপনার থেকে চার্জ কাটা হবে না। আপনি নিজস্ব আইনজীবী চাইলে, নিজের খরচে কাউকে নিযুক্ত করতে পারেন।

12. কীভাবে আইনজীবীদের টাকা দেওয়া হবে?

এই ক্ষেত্রে আইনজীবীদের বিবাদীরা অর্থ প্রদান করবেন৷ বিবাদীরা নিষ্পত্তি চুক্তি অনুমোদিত হওয়া পর্যন্ত ক্লাস কাউন্সেলের সমস্ত কাজের জন্য ক্লাস কাউন্সেলের ফি এবং খরচ প্রদান করবে৷ এই পরিমাণ মোট $4.5 মিলিয়ন অতিক্রম নাও করতে পারে।

এছাড়াও, বিবাদীরা নির্দিষ্ট সীমা সাপেক্ষে নিষ্পত্তি চুক্তি পর্যবেক্ষণ, বাস্তবায়ন এবং পরিচালনার সময় সম্পাদিত সমস্ত কাজের জন্য ক্লাস কাউন্সেলকে তাদের ফি এবং খরচ প্রদান করবে।

নিষ্পত্তির অন্যান্য সমস্ত শর্তাদি চূড়ান্ত না হওয়া পর্যন্ত পক্ষগুলি ফি বা খরচ নিয়ে কোনো আলোচনা করেনি৷ অ্যাটর্নিদের ফি প্রদান এই নিষ্পত্তির অধীনে বিবাদীদের করা প্রতিশ্রুতিকে প্রভাবিত করবে না।

নিষ্পত্তি চুক্তিতে আপত্তি জানাতে চাইলে কী হবে?

নিষ্পত্তি কার্যকর হওয়ার জন্য প্রতিটি মামলায় রাজ্য এবং ফেডারেল উভয় আদালতের দ্বারা এটিকে অনুমোদিত হতে হবে। শ্রেণির একজন সদস্য হলে, নিষ্পত্তির সাথে সম্মত না হলে আপনি তাতে আপত্তি জানাতে পারেন। আদালতের কেন এই নিষ্পত্তি অনুমোদন করা উচিৎ নয়, সে বিষয়ে আপনি কারণ জানাতে পারেন, যাতে আদালত আপনার মতামত বিবেচনা করতে পারে। আপনি আদালতকে নিষ্পত্তির শর্তাবলী পরিবর্তন করতে বলতে পারেন না; আদালত শুধুমাত্র নিষ্পত্তি অনুমোদন বা অস্বীকার করতে পারে। আদালত নিষ্পত্তি অস্বীকার করলে, এই নোটিশে বর্ণিত পদক্ষেপগুলি ঘটবে না এবং মামলা চলতে থাকবে৷

রাজ্য এবং ফেডারেল উভয় আদালতই প্রাথমিকভাবে নিষ্পত্তি চুক্তি অনুমোদন করেছে, এবং প্রস্তাবিত নিষ্পত্তি চুক্তিটি ন্যায্য এবং যুক্তিসঙ্গত কিনা এবং চূড়ান্ত ভিত্তিতে অনুমোদন করা উচিত কিনা তা নির্ধারণ করতে এপ্রিল 2023-এ শুনানির সময় নির্ধারণ করেছে।

Center for Independence of the Disabled (প্রতিবন্ধীদের স্বনির্ভরতা কেন্দ্র), নিউ ইয়র্ক বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য, মামলা নং 153765/2017 (সুপ্রিম কোর্ট, N.Y. কো.)-তে নিষ্পত্তির ব্যাপারে কোনো আপত্তি জানাতে, স্টেট আদালতের জন্য আপনাকে অবশ্যই নিচের ঠিকানায় স্টেট আদালতকে একটি লিখিত আপত্তি পাঠাতে হবে। *দে লা রোসা বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য,* মামলা নং 19-cv-4406 (S.D.N.Y)-তে নিষ্পত্তির ব্যাপারে কোনো আপত্তি জানাতে, ফেডেরাল আদালতের জন্য আপনাকে অবশ্যই নিচের ঠিকানায় ফেডেরাল আদালতকে একটি লিখিত আপত্তি পাঠাতে হবে। আপনার নাম, ঠিকানা, টেলিফোন নম্বর, স্বাক্ষর এবং কেন আপনি নিষ্পত্তিতে আপত্তি জানাচ্ছেন, তার সম্পূর্ণ ব্যাখ্যা যোগ করতে ভুলবেন না।

নিষ্পত্তির ব্যাপারে আপনার আপত্তি *Center for Independence of the Disabled (প্রতিবন্ধীদের স্বনির্ভরতা কেন্দ্র), নিউ ইয়র্ক বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য,* মামলা নং 153765/2017 (সুপ্রিম কোর্ট, N.Y. কো.)-এ **24 মার্চ, 2023**-এর মধ্যে অবশ্যই পোস্টের চিহ্নযুক্ত হতে হবে। আপত্তিটি অবশ্যই এই ঠিকানায় পাঠাতে হবে:

Hon. Shlomo S. Hagler
Supreme Court of New York
Courtroom 335, Part 17
60 Centre Street
New York, NY 10007

একইসঙ্গে এখানেও অনুলিপি পাঠাতে হবে:

Torie Atkinson
Disability Rights Advocates
655 Third Avenue, Fourteenth Floor
New York, NY 10017-5621

Allan J. Arffa
Gregory F. Laufer
Paul, Weiss, Rifkind, Wharton & Garrison LLP
1285 Avenue of the Americas
New York, NY 10019

নিষ্পত্তির ব্যাপারে আপনার আপত্তি *দে লা রোসা ও অন্যান্য বনাম Metropolitan Transportation Authority (মেট্রোপলিটন পরিবহণ কর্তৃপক্ষ), এবং অন্যান্য,* মামলা নং 19-cv-4406-এ **8 মার্চ, 2023**-এর মধ্যে অবশ্যই পোস্টের চিহ্নযুক্ত হতে হবে। আপত্তিটি অবশ্যই এই ঠিকানায় পাঠাতে হবে:

Hon. Edgardo Ramos
Thurgood Marshall United States Courthouse
40 Foley Square
New York, NY 10007

একইসঙ্গে এখানেও অনুলিপি পাঠাতে হবে:

Rebecca Rodgers
Disability Rights Advocates
655 Third Avenue, Fourteenth Floor
New York, NY 10017-5621

Allan J. Arffa
Gregory F. Laufer
Paul, Weiss, Rifkind, Wharton & Garrison LLP
1285 Avenue of the Americas
New York, NY 10019

কোর্ট কখন নিষ্পত্তি অনুমোদনের বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেবে?

নিষ্পত্তি অনুমোদন করা হবে কিনা তা নির্ধারণের জন্য আদালতের দুটি শুনানিও হবে।

স্টেট আদালতের জন্য, শুনানিটি **24 এপ্রিল, 2023 সকাল 10:00 টায়** মাননীয় বিচারপতি Shlomo Hagler (শ্লোমো হ্যাগলার)-এর কোর্টরুমে অনুষ্ঠিত হবে, যা এখানে অবস্থিত:

Supreme Court of New York
Courtroom 335, Part 17
60 Centre Street
New York, NY 10007

ফেডেরাল আদালতের জন্য, শুনানিটি **7 এপ্রিল, 2023 সকাল 10:00 টায়** মাননীয় বিচারপতি Edgardo Ramos (এডগার্দো র‍্যামোস)-এর কোর্টরুমে অনুষ্ঠিত হবে, যা এখানে অবস্থিত:

Thurgood Marshall United States Courthouse
Southern District of New York
Courtroom 619
40 Foley Square
New York, NY 10007

শুনানির তারিখ বা সময়ের যেকোনো পরিবর্তন প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত আইনজীবীদের ওয়েবসাইটে https://dralegal.org/class-notice/nyc-subways-settlement-fairness-hearing/-এ পাওয়া যাবে।

13. আমাকে কি শুনানিতে অংশগ্রহণ করতেই হবে?

না। প্রতিবন্ধীদের অধিকার সংক্রান্ত আইনজীবীরা এবং Sheppard Mullin (শেপার্ড মুলিন) শুনানিতে উপস্থিত থাকবেন এবং মামলার বিষয়ে বিচারকের যে কোনো প্রশ্নের উত্তর দেবেন। আপনি যদি চান তাহলে শুনানিতে উপস্থিত থাকার জন্য আপনি স্বাগত, তবে শুনানিটি মুখোমুখি অনুষ্ঠিত হলে আপনাকে অবশ্যই আপনার নিজের যাতায়াতের জন্য অর্থ প্রদান করতে হবে বা শুনানিটি দূরবর্তীভাবে অনুষ্ঠিত হলে আপনাকে নিজের ইন্টারনেটের অ্যাক্সেস সরবরাহ করতে হবে।

আপত্তি জানিয়ে আপনি কোনো চিঠি পাঠালে, চিঠির বিষয়ে কথা বলার জন্য আপনার শুনানিতে আসার প্রয়োজন নেই। সঠিকভাবে আপত্তি করার জন্য আপনাকে যা করতে হবে, তা হল সময়সীমার মধ্যে আপনার লিখিত চিঠি পাঠাতে হবে। আপনার নিজের আইনজীবী থাকলে, আপনি আপনার আইনজীবীকে শুনানিতে থাকার জন্য অর্থ প্রদান করতে পারেন, তবে এটি আপনার উপর নির্ভর করে।

14. আমি কি শুনানিতে কথা বলতে পারি?

ন্যায্য শুনানিতে কথা বলার অনুমতির জন্য আপনি আদালতকে অনুরোধ করতে পারেন। অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন, শুনানিতে অংশগ্রহণের জন্য যা খরচ হবে, তা আপনাকে বহন করতে হবে। শুনানিতে কথা বলার অনুরোধ করার জন্য, আপনাকে অবশ্যই মামলাতে উপস্থিত হওয়ার জন্য আপনার উদ্দেশ্য বিবৃত করে এবং মামলার নম্বর লিখে একটি চিঠি পাঠাতে হবে। আপনার নাম, ঠিকানা, টেলিফোন নম্বর ও স্বাক্ষর অন্তর্ভুক্ত করা নিশ্চিত করুন এবং সাক্ষ্য দেওয়ার জন্য আপনি যে সাক্ষীদের নিয়ে যেতে চান এবং শুনানিতে যা যা প্রমাণ দিতে চান, তার একটি তালিকা করুন। এছাড়াও আপনি ইলেকট্রনিকভাবে আপনার সাথে যোগাযোগ করার জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য আদালতকে দিতে চাইতে পারেন।

যদিও চূড়ান্ত অনুমোদনের শুনানিতে আপনার উপস্থিতি বাধ্যতামূলক নয়, শ্রেণির একজন সদস্য হিসাবে, আপনি শুনানিতে অংশগ্রহণ করতে পারেন এবং বক্তব্য রাখতে পারেন। আপনি নিজে থেকেই বা কোনো আইনজীবীর মাধ্যমে উপস্থিত হতে পারেন। কোনো আইনজীবীর মাধ্যমে উপস্থিত হলে, তাকে যে অর্থ দিতে হবে, তার দায়িত্ব আপনার। সমগ্র শ্রেণিকে কোনো বিজ্ঞপ্তি না দিয়ে, আদালত শুনানির তারিখ পরিবর্তন করতে পারে। আপনি যদি সময়সূচীতে কোনো পরিবর্তনের ইলেকট্রনিক বিজ্ঞপ্তি পেতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে আদালতে উপস্থিতির বিজ্ঞপ্তি ফাইল করুন এবং একটি বৈধ ই-মেইল অ্যাড্রেস লিখুন, যেখানে আপনি বিজ্ঞপ্তি পেতে পারেন।

15. আমি কিছু না করলে কী হবে?

একবার অনুমোদন হয়ে গেলে এই নিষ্পত্তির ভবিষ্যত সুবিধা পেতে আপনার কিছু করার দরকার নেই।

যদি আপনি এই বিজ্ঞপ্তিতে যেভাবে বর্ণিত আছে, সেভাবে কোনো আপত্তি সময়মতো জমা না দেন, তাহলে আপনি আপনার আপত্তি মকুব করেছেন বলে বিবেচিত হবেন এবং এতে কোনো আপত্তি জানানোর ক্ষমতা হারাবেন।

আমি কীভাবে আরও তথ্য পেতে পারি?

এই বিজ্ঞপ্তিটি প্রস্তাবিত নিষ্পত্তি চুক্তির সংক্ষিপ্ত বিবরণ দেয়। প্রকৃত নিষ্পত্তি চুক্তি এবং এর সুনির্দিষ্ট শর্তাবলী পর্যালোচনা করতে আপনি যা করতে পারেন:

1. https://dralegal.org/press/mta-settlement/ এ যাওয়া

2. নিম্নোক্ত ঠিকানায় ক্লাস কাউন্সেলের সাথে যোগাযোগ করা:

   Disability Rights Advocates
   Attn: Torie Atkinson
   655 Third Avenue, 14th Floor
   New York, NY 10017
   nycsubways@dralegal.org
   Telephone: (332) 217-2363

3. আদালতের ইলেকট্রনিক রেকর্ডে জনগণের অ্যাক্সেস (PACER) ব্যবস্থার মাধ্যমে এই মামলাগুলির জন্য আদালতের ডকেট অ্যাক্সেস করা https://iapps.courts.state.ny.us/nyscef/HomePage -এ (মামলা নং 153765/2017) স্টেটের মামলার জন্য এবং https://pacer.login.uscourts.gov/ (মামলা নং 19-cv-4406) ফেডেরাল কেসের জন্য।

অনুগ্রহ করে নিষ্পত্তি চুক্তি সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করার জন্য আদালত বা আদালতের ক্লার্কদের অফিসে টেলিফোন করবেন না।

বিকল্প অ্যাক্সেসযোগ্য ফর্ম্যাটে এই বিজ্ঞপ্তির অনুলিপি পেতে অনুগ্রহ করে ক্লাস কাউন্সেলের সাথে অথবা accessibility@mtahq.org-এ যোগাযোগ করুন।

স্প্যানিশ, চীনা, কোরিয়ান, রাশিয়ান, হাইতিয়ান ক্রেওল বা বাংলা ভাষায় এই বিজ্ঞপ্তির অনুলিপি পেতে, অনুগ্রহ করে নিচে দেখুন বা বাদীদের সাথে nycsubways@dralegal.org অথবা বিবাদীদের সাথে accessibility@mtahq.org-এ যোগাযোগ করুন।

Este Aviso también está disponible en español. Para obtener copias de este Aviso en español, por favor comuníquese con los Demandantes al nycsubways@dralegal.org o con los Demandados al accessibility@mtahq.org, o lea aquí.

Настоящее Уведомление также доступно на русском языке. Чтобы получить копии этого Уведомления на русском языке, свяжитесь с Истцом по адресу nycsubways@dralegal.org или с Ответчиками по адресу accessibility@mtahq.org или прочитайте здесь.

本通知也提供中文版本。如欲获取本通知的中文版本，请与原告联系，nycsubways@dralegal.org，或与被告联系，accessibility@mtahq.org，或在此阅读。

이 공지문은 한국어로도 제공됩니다. 한국어로 된 공지문의 사본을 받으시려면 원고에게 nycsubways@dralegal.org로 연락해 주시거나 피고에게 accessibility@mtahq.org로 연락해주시기 바랍니다. 이 공지문은 여기에서도 보실수 있습니다.

Avi sa a disponib tou an kreyòl ayisyen. Pou jwenn kopi Avi sa a an kreyòl, tanpri kontakte Pleyan yo nan nycsubways@dralegal.org oswa ak Defandan yo nan accessibility@mtahq.org, oswa li isit la.

এই নোটিশটি বাংলায়ও পাওয়া যাচ্ছে। এই নোটিশের কপি বাংলায় পেতে, বাদীদের সাথে (nycsubways@dralegal.org) অথবা আসামিদের সাথে যোগাযোগ করুন (accessibility@mtahq.org), অথবা এখানে পড়ুন।